

## Aktionstage für eine offene und demokratische Gesellschaft



Demokratie lebt von Beteiligung. Demokratie lebt davon, dass sich Menschen einbringen. Demokratie lebt davon, dass sich Menschen begegnen und in den Austausch kommen. Das Bündnis Bunt statt Braun Saarland initiiert vom 24. Mai bis zum 2. Juni 2024 die Kampagne „Das Saarland bleibt bunt – Aktionstage für eine offene und demokratische Gesellschaft.“ Sie bietet einen Rahmen, um Position für Demokratie und für eine offene, demokratische Gesellschaft zu beziehen. Es sind alle Demokrat\*innen herzlich eingeladen, sich mit Ideen und Engagement einzubringen. Egal ob Vereine, Unternehmen, Initiativen oder Privatpersonen - alle können saarlandweit Aktionen unter dem Label „Das Saarland bleibt bunt“ durchführen. Die Angebote können, dürfen und sollen eine große Spannweite einnehmen; d.h. neben z.B. Vortragsveranstaltungen können dies auch niedrigschwellige Angebote sein, bei denen der Spaß im Vordergrund steht und Menschen aus unterschiedlichen Lebenswelten zusammenkommen – alle unter dem gemeinsamen Label „Das Saarland bleibt bunt“. Mit der Kampagne wollen wir ein vielstimmiges Zeichen setzen – gesendet aus allen Teilen des Saarlands.

### Regeln/Grundsätze:

- Wir treten Nationalismus, Antisemitismus und Rassismus entgegen.
- Wir stehen für eine offene, tolerante und demokratische Gesellschaft.
- Uns eint der Wille, die Grundrechte unserer Verfassung zu schützen – und all diejenigen, denen sie abgesprochen werden.
- Bedrohung und Ausgrenzung tasten die Würde des Menschen an und zerstören die Grundlage unseres gesellschaftlichen Miteinanders. Wir stellen uns an die Seite derer, die bedroht und ausgegrenzt werden.
- Wir geben denjenigen eine Stimme, die oftmals überhört werden.
- Wir widersprechen deutlich alten und neuen Nazis, rechter Hetze und populistischen Grenzüberschreitungen.

## Kostenfreie Samenmischungen ab sofort erhältlich – So lange Vorrat reicht



**REGIONALVERBAND  
S A A R B R Ü C K E N**

Der Regionalverband Saarbrücken stellt ab sofort erneut kostenfreies regionales Saatgut für Blühflächen im eigenen Garten zur Verfügung. Für kleinere Flächen bis zu 20 Quadratmetern erhalten Bürgerinnen und Bürger das Saatgut ohne Antrag direkt in der Tourist Info Saarbrücker Schloss. Es müssen lediglich Name und Ort der Aussaat, der auf dem Gebiet des Regionalverbands liegen muss, angegeben werden. Gemeinnützige Vereine, Verbände, Schulen und Kitas können in begrenztem Umfang Saatgut für Flächen bis zu einer maximalen Größe von 250 Quadratmetern erhalten. Hierzu ist ein einfacher Förderantrag zu stellen. Zudem müssen hier Fotonachweise der Fläche vor der Saat, in der Blüte und nach der Pflegemahd erstellt und an den Regionalverband gesendet werden. Für Flächen bis zu 20 Quadratmetern bleibt die Fotodokumentation freiwillig. Regionalverbandsdirektor Peter Gillo: „Mit der Aussaat der naturraumtypischen Wildblumenmischungen verschönern Sie nicht nur Ihre Gärten und Grünanlagen. Sie schaffen dadurch auch Nahrungsquellen und Lebensräume für viele heimische Insekten und Kleintiere. Also ein doppelter Gewinn – für Mensch und Tier.“ Insgesamt stehen erneut drei artenreiche Regio-Saatgutmischungen zur Auswahl: Blumenwiese für sandig-lehmige Böden, Blumenwiese für Kalksteinwitterungsböden und Schmetterlings-Wildbienen-saum. Die Mischungen enthalten jeweils eine spezielle Zusammensetzung heimischer Blumen, Kräuter und Gräser. Es wird ausschließlich gebietseigenes zertifiziertes Wildpflanzen-Saatgut aus regionaler Herstellung verwendet. Die Saatgut-Tütchen sind ab sofort in der Tourist Info Saarbrücker Schloss erhältlich. Sie ist montags bis freitags von 9.00 bis 17.00 Uhr und an Wochenenden und Feiertagen von 10.00 bis 18.00 Uhr geöffnet. Der Saatgut-Vorrat ist begrenzt.

## Die Bezirksbürgermeisterin informiert:

### Straßenanierung im Westen

Der Winter hinterlässt seine Spuren auf Straßen, Plätzen und Wegen, im Frühjahr geht es ans Ausbessern, damit es keine Folgeschäden gibt. Leichte Frostschäden fräst der städtische Bauhof weg, in Gersweiler ist er in der Holbeinstraße und in der Sitters schon dabei, in Altenkessel geht es im April mit der Luisenthaler Straße und der Mittelstraße los. Manchmal jedoch hilft Fräsen nichts, da muss die ganze Fahrbahndecke erneuert werden. Dafür werden in diesem Jahr im Westbezirk rund 1,2 Millionen Euro investiert. In Burbach bekommt die Ackerstraße eine neue Asphaltdeckschicht, bei der Laufert-, der Von-der-Heydt- und der Seebornstraße wird da weitergemacht, wo es 2023 nicht mehr weiterging. In Gersweiler wird die geschundene Kruggütter Straße, mehrfach schon aufgerissen und wieder geflickt, vom Sprinkshaushaus bis zur Feldstraße durchgängig mit einer neuen Asphaltdecke versorgt. Mal sehen, wie lange es bis zur nächsten Grabung dauert. Dann geht es los mit dem 2. Bauabschnitt Feldstraße bis zur Einmündung Hauptstraße. Das zieht sich bis ins nächste Jahr, da vorher - das ist gut so - noch Kanalbaumaßnahmen durchgeführt werden. Auch die Dürerstraße bekommt eine neue Asphaltdecke, punktuell werden Borde und Rinnen erneuert, auch in der Holbeinstraße. Am Engenberg beginnt die ZKE mit Kanalbauten, für 2025 ist die dazugehörige Asphaltdecke geplant. In Altenkessel bekommt die Goethestraße nach Kanalarbeiten eine neue Deckschicht, Gehwege, Borde und Rinnen werden instandgesetzt. Dies sollte im 2. Quartal d.J. fertiggestellt sein. Auch die Alleestraße (L270) erhält eine neue Asphaltdeckschicht und zwar von der Fa. Harz bis zur Schubertstraße/Abzweig Ringstraße. Zeitraum voraussichtlich 2024/2025. In Klarenthal gibt es neuen Asphalt in der Warndtstraße von Kreisstraße bis Haus Nr. 1. Wie schon berichtet, werden mit LEADER/ELER-Mitteln (so heißt der EU-Topf, aus dem das Geld stammt) die Ortseingänge am Aschbacherhof, Höhe Ortsschild Gersweiler/Klarenthal verengt und verschönert, am Ortseingang Warndtstraße wird eine optische Verengung vorgenommen.

### Sicher vor der KiTa Waldwiese

In Klarenthal wird eine neue Kindertagesstätte mit 6 Gruppen in der Fennerstraße gebaut, die KiTa Waldwiese. Der Bau sollte im April fertig sein und die KiTa in der Hauptstraße dort einziehen. Doch - dazwischen kommt immer etwas - der Einzug verzögert sich, in der neuen KiTa gab es einen Wasserschaden. Nun soll es nach den Sommerferien losgehen. Damit man fußläufig gut zur KiTa kommt, wird nach mannigfacher Kritik an den Plänen der Stadt von Anliegern, der Behindertenbeauftragten und dem Bezirksrat der bereits vorhandene schmale Gehweg im Eingangsbereich der KiTa erweitert. Damit die Fennerstraße sicher überquert werden kann, gibt es eine barrierefreie



Querungshilfe. In diesem Bereich soll die Straße von 7 m auf 4,75 m verengt und damit beruhigt werden. Die Autos kommen da noch aneinander vorbei, aber nur mit reduzierter Geschwindigkeit. Größere Fahrzeuge müssen sich einigen, wer zuerst darf - das sollte möglich sein. Dennoch haben Bezirksrat und Behindertenbeauftragte noch Kritik, sie wollen eine Geschwindigkeitsbegrenzung auf 30 km/h an dieser unübersichtlichen Stelle, die Verwaltung aber nicht. Hier bleibt der Bezirksrat am Ball. Widerrechtliches Parken auf dem breiten Gehweg an der Seite der KiTa wird es nicht geben, Poller werden das verhindern.

Bei Rückfragen wie stets: [isolde.ries@saarbruecken.de](mailto:isolde.ries@saarbruecken.de), Tel.: 0177/7020168  
Genießen Sie den Frühling, wenn der Regen mal nachlässt.

Ihre Bezirksbürgermeisterin Isolde Ries



## 100. Geburtstag Gerda Braun aus Klarenthal

Zum 100. Geburtstag von Gerda Braun aus Klarenthal haben Rudi Renner, SPD, 1. Bezirksbeigeordneter und Anita Morschette Sarg, Beigeordnete vom SPD Regionalverband gratuliert.

Gerda Braun kam am 4. April 1924 als älteste von fünf Geschwistern zur Welt. Sie hatte vor dem Krieg eine Ausbildung als Schneiderin bei der Miederfirma Rheingans in Saarbrücken begonnen, die sie aber wegen des Krieges nicht beenden konnte. 1950 hat sie ihren Ehemann Herbert geheiratet, 1951 wurde ihre Tochter geboren, 1952 ihr Sohn. 1969 ist das Ehepaar in das eigene Haus in Klarenthal eingezogen. Tochter und Ehemann sind mittlerweile gestorben. Gerda Braun hat fünf Enkel- und vier Urenkelkinder. Ein weiterer Urenkel wird voraussichtlich im Mai geboren. Seit dem Einzug in das Haus in Klarenthal besteht ein sehr enger Kontakt zur Nachbarschaft, die stets auch ein Auge auf Gerda Braun hält. Die Seniorin ist geistig fit und weiter mobil. Sie nimmt regelmäßig an Seniorentreffen in Klarenthal teil.



## 101. Geburtstag Mathilde Bender

Bürgermeisterin Barbara Meyer und Bezirksbürgermeisterin Isolde Ries ehrten Mathilde Bender zu ihrem 101. Geburtstag. Frau Bender feierte zuhause im Kreise ihrer Familie.

### Lebenslauf

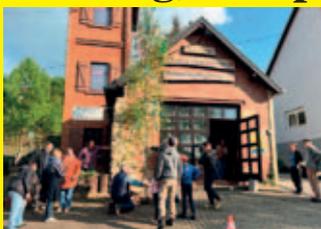
- Geb. 11.04.1923 in Herchenbach/Köllerbach als 8. Kind (von 11) der Eheleute Johann Scherer (Bergmann/Landwirt mit eigenem Bauernhof) und Anna Scherer. geb. Feld (Hausfrau)
- Aufgewachsen auf dem elterlichen Bauernhof
- Nach Volksschule (8 Jahre) Nähschule (1 Jahr); danach als Haushaltshilfe gearbeitet bis 1948
- 1939 Evakuierung im 2. Weltkrieg nach Hessen für 6 Wochen
- 1948 Heirat mit Walter Bender, Gersweiler († 1998), den sie seit ihrem 12. Lebensjahr kannte
- 1949/51/54 Geburt ihrer 3 Kinder
- 4 Enkel und 5 Urenkel
- Sie beschäftigte sich früher gerne im Garten und mit Nahrbeiten
- Langjähriges Mitglied im Gartenbauverein, Die Seniorentreffen/Fahrten der Arbeiterwohlfahrt, beim Roten Kreuz, bei der Kath. Kirchengemeinde sind/waren feste Termine für sie
- Seit 2007 bis heute unterstützt sie ihren Enkel Moritz bei der Fertigung seiner handgemachten Bommelmützen
- Natürlich liest sie noch täglich die SZ, findet auch Zerstreuung beim Kartenspiel
- Kinder und Enkel, die alle im Saarland leben, unterstützen sie in vielfältiger Weise



## Gartenbauverein Gersweiler-Ottenhausen e.V.

**Der Mai ist gekommen...  
die Bäume schlagen aus!**

**Dienstag, 30. April um 17:30 Uhr**



Mit „Groß und Klein“ wollen wir auch dieses Jahr unseren Maibaum setzen. Dazu laden wir unsere Mitglieder mit Familien, unsere Freunde und Nachbarn rund ums Kelterhaus ein.

Der leckere Kartoffelsalat mit Würstchen ist auch wieder dabei!

**!!!Wir freuen uns auf Ihren Besuch!!!**



# Abfluss zu? Abfluss-AS!

**J. Baumgärtner GmbH** **Klärgrubenkurzschließung!**

Reinigung TV-Inspektion Rohrortung Kanalreparatur  
Wartung Dichtheitsprüfung Klärgrubenentleerung  
Kanalreparaturen auch ohne Aufgrabarbeiten

**Telefon, Klarenthal:  
06898 | 25022**

**Alles Klar wo  
Abfluß-AS war**

## Hexennacht und Vatertagwanderung bei den Kirwe Buwe NeuAschbach

### Kirwe Buwe Neu Aschbach e.V.

Die Kirwe Buwe Neu Aschbach veranstalten wie jedes Jahr die am 30. April 2024 die Hexennacht rund um den Aschbacher Hof Platz. Wir laden wir alle Bürgerinnen und Bürger ab 18:00 Uhr in unser Vereinsheim ein um mit uns die Hexennacht zu feiern. Natürlich haben wir für Speisen und Getränke bestens gesorgt. Am Vatertag, dem 09.05.2024

findet die Vatertagwanderung statt. Treffpunkt ist um 9.00Uhr am Vereinsheim auf dem Aschbacher Hof Platz. Die Wanderung führt uns durch den Gersweiler und Klarenthaler Wald. Nach einer Rast im Wald endet die Wanderung gegen 11.30 Uhr auf dem Aschbacher Hof Platz. Anschließend werden wir noch ein paar gemeinsame Stunden bei einem kühlen Getränk und einem deftigen Mittagessen verbringen. Hierzu sind auch alle recht herzlich eingeladen.

Die Kirwe Buwe und Kirwe Mäde

## Wanderfreunde Klarenthal e. V. Wanderung am 05.05.2024 – Ensheimer Brunnenweg



**Abfahrt:** 8.30 Uhr  
Schule Klarenthal mit  
Privat-PKW's

**Start:** 9.00 Uhr, Im  
Ensheimer Gelösch Wogbachtal 1  
66131 Saarbrücken

**Strecke:** Es werden zwei Strecken angeboten. Eine Strecke von knapp 10 km und eine von 7 km.

Beide Strecken führen uns durch ein schönes Waldgebiet mit sehr gut begehbaren Wanderwegen. Wanderführer: Hans Trampert, Peter Diwo  
Anmeldung bitte bis Dienstag, 30.04.2024, 15.00 Uhr bei Petra Rixecker, 06898 – 3 79 90.

Silke Schröder

## Grabmale & Natursteine

### Mohr GmbH Meisterbetrieb

Seebohmstraße 47  
66115 Saarbrücken  
Tel. / Fax: 0681 / 7 64 10

Familientradition seit 1893

## Steuern? Wir machen das.

**VLH.**

Sascha Schub  
Beratungsstellenleiter  
Pfählerstraße 30  
66128 Saarbrücken  
Bei Bedarf Hausbesuche!

**(0681) 968 657 25**

[www.vlh-gersweiler.de](http://www.vlh-gersweiler.de)

Wir beraten Mitglieder (wie z.B. Arbeitnehmer, Rentner und (Klein-)Vermieter) im Rahmen von § 4 Nr. 11 StBerG.



## Besserer Schutz für schwangere Frauen

**SPD** Immer wieder werden Frauen und Mitarbeiter:innen auf ihrem Weg zu Schwangerschaftskonfliktberatungsstellen und ärztlichen Praxen von Abtreibungsgegner:innen belästigt und massiv unter Druck gesetzt. Solchen frauenfeindlichen Gehsteigbelästigungen wird jetzt ein Riegel vorgeschoben. Heute berät der Bundestag in erster Lesung über einen neuen Gesetzentwurf, der Gehsteigbelästigungen zukünftig unterbindet. Wenn radikale Abtreibungsgegner Frauen vor Beratungsstellen auflauern, sie bedrängen und einschüchtern, dann ist das keine politische Meinung. Dann ist das einfach nur schäbig. Die Frauen befinden sich in einer Notsituation und sind wohlgermerkt zu der Beratung verpflichtet. Mit diesem Gesetz bieten wir Schwangeren dagegen Sicherheit, Vertrauen und Anonymität in Konfliktsituationen.“, betont Josephine Ortleb, zuständige frauenpolitische Berichterstatterin der SPD-Fraktion im Bundestag. Mit der Änderung des Schwangerschaftskonfliktgesetzes soll ein ungehin-

derter Zugang zu Einrichtungen, die Schwangerschaftsabbrüche vornehmen, gewährleistet werden. Hierfür ist ein Verbot der Belästigung der Schwangeren sowie ein Verbot der Behinderung des Personals der Beratungsstellen und Einrichtungen zur Vornahme von Schwangerschaftsabbrüchen vorgesehen. Zur wirksamen Umsetzung dieser Verbote sollen Bußgeldtatbestände von bis zu 5.000 Euro eingeführt werden. Durch eine bundesweite zentrale Datenerfassung soll außerdem das Wissen über die Versorgungslage verbessert werden. „Vor zwei Jahren haben wir den Paragraph 219a aus dem Strafgesetzbuch gestrichen, jetzt gehen wir gegen Gehsteigbelästigungen vor, und ich hoffe, dass wir als nächstes den Paragraph 218 angehen, der die reproduktive Selbstbestimmung von Frauen kriminalisiert. Ich freue mich darauf, zusammen mit meinen Kolleg:innen genau daran zu arbeiten und Frauen darin zu bestärken, selbstbestimmt Entscheidungen treffen zu können.“, betont Josephine Ortleb.

Josephine Ortleb, MdB

## IMPRESSUM

Redaktion, Verlag + Anzeigen: NOW! D-SIGN und DRUCK • Hauptstraße 43 (Rathaus Klarenthal) • 66127 Saarbrücken

Telefon (06898) 85 24 53 • Telefax (06898) 85 24 55

Anzeigen an: [anzeigen@westmagazin.de](mailto:anzeigen@westmagazin.de) • Texte an: [texte@westmagazin.de](mailto:texte@westmagazin.de)

Öffnungszeiten: Montag - Freitag von 9.00 Uhr - 15.30 Uhr

Namentlich gekennzeichnete Artikel und textliche Anzeigen-Inhalte geben nicht unbedingt die Meinung des Herausgebers wieder.

Das WESTMAGAZIN erscheint 2 x monatlich in der Regel am ersten Monatswochenende und Mitte des Monats, wird den Haushalten unentgeltlich zugestellt und in den Geschäften des Verbreitungsgebiets ausgelegt.

Auflage: 10.000 Stück, Druck auf 100% Altpapier



[www.westmagazin.de](http://www.westmagazin.de)



Redaktionsschluss: Mittwoch, 24. April 2024, 12:00 Uhr  
Nächstes Westmagazin: 3. Mai 2024





# Hausflohmarkt

am 27. April  
von 10-17 Uhr  
Kreisstraße 127  
in Klarenthal

- Geschirr
- Werkzeug
- Schallplatten
- Gartengeräte
- Zinn/Silber
- Möbel.....



## AWO-Solidaritätscafé in Klarenthal schließt seine Pforte

Vom 1. Oktober 2023 bis zum 16. März dieses Jahres lud die AWO



ging es darum, alleinstehenden Menschen an einem vielleicht tristen langen Wochenende ein Mittagessen an einem Samstag in gemeinsamer Runde anzubieten, nette Gespräche führen zu können, neue Bekanntschaften zu schließen und eventuell zu vertiefen. Zieht man die vielen Einpersonenhaushalte in Betracht,



Klarenthal zum samstäglichem AWO-Solidaritätscafé in ihre Begegnungsstätte nach Klarenthal ins ehemalige Rathaus ein. Jeden Samstag von 11:30 bis 14:00 Uhr boten die ehrenamtlichen Helfer und Helferinnen und der Vorstand der AWO Klarenthal rund um Ani Rein Menschen jeglicher Altersgruppe, Herkunft oder finanzieller Möglichkeiten eine kostenlose Mahlzeit an. „Ziel war es“, so Ani Rein, „Menschen eine warme Mahlzeit und eine warme Anlaufstelle zu bieten“. Dabei lag der Schwerpunkt nicht unbedingt auf der – warmen Mahlzeit – selbst. In erster Linie

gerade in der dunklen Jahreszeit, ein wichtiger Faktor. „Die AWO hat ein großes Herz, die Krisen mit Solidarität zu bekämpfen“, so das Kredo der AWO-Aktion. Finanziell unterstützt wurde der Aktionszeitraum auch von der Deutschen Fenschlotterie. Auch wir von der Redaktion genossen des Öfteren unter anderem die Kochkünste von Wilfried Rein und Marco Rubrecht. Und was soll man anderes sagen als „Chapeau!“ oder „Hut ab!!!“ Es war lecker und reichhaltig und vor allem HERZLICH. Wir alle sagen Danke für das gelebte Ehrenamt.

JK

## Maiwanderung

mit dem  
TuS Ottenhausen



Familienwanderung

Picknick auf dem Spielplatz

Gemeinsames Schwenken

Gemütliches Beisammensein

**Mittwoch, 01. Mai 2024**  
**ab 10:00 Uhr**

hinter der Turnhalle Ottenhausen,  
Hauptstraße 200 Gersweiler

Voranmeldungen gerne an [info@tus-ottenhausen.de](mailto:info@tus-ottenhausen.de)



## BRECHTEL

BAUT FÜR IHR LEBEN GERN.

[www.brechtel.saarland](http://www.brechtel.saarland) | Telefon 06898 935006

Dekowünsche werden wahr

**CASALINA**  
STYLE

HAUPTSTRASSE 58  
66127 KLARENTHAL

**NEU: Exklusiver Modebereich mit tollen Taschen und vielen Accessoires**



## Ehrenamtliche Spendensammlung des Pflegedienstes Dunkel & Mertes GmbH erzielt hohen Betrag für die Grundschule in Klarenthal

„Kinder liegen uns am Herzen“, so Frau Martha Dunkel, Mitinhaberin des ambulanten Pflegedienstes Dunkel & Mertes GmbH aus Köllerbach. Der familienfreundlich geführte Pflegedienst mit 32 Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter versorgt und betreut rund 200 pflegebedürftige Menschen in ihrem häuslichen Umfeld, dar-

unter auch viele in Klarenthal und Gersweiler. Zusätzlich bietet das ambulante Pflegeunternehmen auch Dienstleistungen wie z.B. das Reinigen der Wohnung, Einkäufe oder Apothekengänge an. „Da in unserem Unternehmen auch viele berufstätige Mütter arbeiten, war es uns ein Bedürfnis, eine Spendenaktion für die Grundschule in Klarenthal auf die Beine zu stellen“, so Martha Dunkel.

Am Ostersonntag, dem 30. April, war es dann so weit, die geplante Spendenaktion konnte starten. Mit Genehmigung des inhabergeführten REWE Marktes in Klarenthal, Herrn Daniel Weber, wurde der Infostand des Pflegeunternehmens passend zur Osterzeit mit kostenlos verteilten Muffins und Ostereiern aufgebaut. Zu den vorgestellten Dienstleistungen des Pflegedienstes bestand die Möglichkeit, sich vor Ort von den Mitarbeiterinnen und den Inhaberinnen Martha



Dunkel und Ursula Mertes einem kostenlosen Blutdruck- oder einer Blutzuckermessung zu unterziehen. „Und viele nahmen das kostenlose Angebot gerne an“, so Martha Dunkel. „In unserem Beruf sehen wir täglich,

wie wichtig die Gesundheit ist. Mit dem Blutdruck- und den Blutdruckmessungen wollten wir darauf aufmerksam machen, wie einfach Prävention funktionieren kann, wenn man bestimmte Werte im Blick behält“. Und ganz nebenbei durfte von den Kundinnen und Kunden des REWE-Marktes auch für die gute Sache gespendet werden. Und der Erfolg kann sich sehen lassen. In den vier Stunden, von 8:00 bis 12:00 Uhr, kamen stolze 1.320,16 Euro für den Förderverein der Grundschule Klarenthal zusammen. Die Spendensumme wird in Kürze an den Förderverein übergeben.

## An alle Honigliebhaber!

Wir befüllen Geschenkkörbe mit Honig, Marmelade, Apfelszig und Likören oder ganz nach Ihrem Wunsch. Alle Produkte sind naturbelassen, regional und aus eigener Herstellung.

Bedingt durch die ständig steigenden Rohstoffpreise füllen wir ab sofort unseren Honig gerne auch in Ihre eigenen Gläser ab. Dies ist nachhaltig und Sie sparen bares Geld.

**Hobby-Imker Jörg Kuhn**  
Hauptstraße 43 • 66127 Klarenthal  
(in der Druckerei im Rathaus Klarenthal)



**Vertragspartner aller Kranken- und Pflegekassen**

**Pflege Dunkel & Mertes GmbH**  
Ambulante Kranken- und Seniorenpflege

- Seniorenpflege
- Krankenpflege
- Behandlungspflege
- Betreuung
- hauswirtschaftliche Versorgung
- Beratung für pflegende Angehörige
- Pflegegutachten nach § 37 SGB XI
- 24 Stunden Erreichbarkeits-Dienst

Schwester Martha Dunkel,  
Schwester Ursula Mertes  
und Team

Tel.: 0 68 06 / 30 69 44  
Mobil: 01 77 / 72 79 34 0

Hilfe  
Zuwendung  
Vertrauen

**Pflege Dunkel & Mertes**  
<http://www.pflege-dunkel-und-mertes.de>  
e-mail: [pflege.dunkelundmertes@t-online.de](mailto:pflege.dunkelundmertes@t-online.de)  
Überhofer Straße 28, 66346 Püttlingen

**Rollladen  
Fenster  
Haustüren  
Insektenschutz  
Rolltore  
Markisen  
Jalousien  
Garagentore  
Elektromotore**

**Fenster und Rollladen Schiestel GmbH**

Am Holzplatz 21  
66333 Völklingen  
Tel. 0 68 98 / 3 36 36  
Fax 0 68 98 / 3 98 26  
[www.Rollladen-Schiestel.de](http://www.Rollladen-Schiestel.de)

• für Rollladen  
• für Garagentore

**Mitarbeiter/in  
Festanstellung gesucht**



## Maikirmes auf den Saarterrassen vom 26. April bis 12. Mai

Oberbürgermeister Uwe Conrad eröffnet am Freitag, 26. April, 18.30 Uhr, mit einem Rundgang und anschließenden Fassanstich die Saarbrücker Maikirmes auf dem Festplatz der Saarterrassen. Der Musikzug 1968 Dudweiler e.V. begleitet die Eröffnung musikalisch. Bis Sonntag, 12. Mai, dürfen sich Besucherinnen und Besucher auf 55 Fahr- und Spielgeschäfte sowie Stände mit kulinarischem Angebot freuen. Unter den Hauptattraktionen sind in diesem Jahr die Kinderachterbahn „Kunos Farm“, der „Tropical Trip“, der „Beach Polyp“, der „Caribbean Star“ und ein Kettenkarussell. Auch traditionelle Fahrgeschäfte wie der Autoscooter werden dabei sein. Kinder können eine Märchenwelt erkunden und mit einem Kinder-Scooter Runden fahren. Außerdem können Kirmesgäste unter anderem Enten ziehen oder Pfeile

und Bälle werfen. Im Biergarten und an verschiedenen Ständen gibt es auch diesmal Getränke sowie süße und herzhaftes Speisen. Beispielsweise werden Wiener Mandeln, Eis und Pasta im Käserad angeboten. An den beiden Familientagen am Donnerstag, 2. Mai, und am Freitag, 10. Mai, können Besucherinnen und Besucher die Fahr- und Spielgeschäfte zum halben Preis nutzen. Auf den nahegelegenen Parkplätzen der Saarterrassen stehen kostenlose Parkplätze zur Verfügung.

### Öffnungszeiten

Am Eröffnungstag, Freitag, 26. April, ist die Kirmes von 17.00 bis 24.00 Uhr geöffnet, von Montag bis Donnerstag sowie sonntags und am Mittwoch, 1. Mai, von 14.00 bis 23.00 Uhr. Freitags und samstags sowie am Dienstag, 30. April, und am Mittwoch, 8. Mai, öffnet die Kirmes von 14.00 bis 24.00 Uhr.

## Bürgerinitiative lädt ein zu Windkraft-Infoabend mit LUA



Endlich mal kein Regen und frühlingsmilde Temperaturen: Das Nach-Oster-Wochenende lud ein zum Kaffeetrinken im Garten oder zum Spazierengehen. Ein Vergnügen war das aber nicht, „dank“ der gigantischen Windräder im Krughütter Wald: Enormer Lärm vergällte den Aufenthalt im Freien. „Wie auf dem Flughafen“ fühlten sich manche. Und fragten: Misst eigentlich mal jemand nach, wie laut es wirklich ist? Darf derart viel Krach sein? Diese und andere Fragen können Bürgerinnen und Bürger nun stellen beim Infoabend zu den Windrädern, zu dem die Bürger-

initiative zum Schutz von Umwelt und Natur in Klarenthal-Gersweiler und Umgebung e. V. einlädt. Er findet statt am Donnerstag, 25. April, 19 Uhr, in der Auberge de la Grenz, Am Sprinkshaus 4, 66128 Saarbrücken. Auskünfte gibt es aus erster Hand: Dr. Joachim Sartorius, Leiter des Landesamtes für Umwelt und Arbeitsschutz (LUA), hat sich bereit erklärt, über den aktuellen Stand der Dinge zu berichten. Das LUA ist die Genehmigungsbehörde für Windkraftanlagen, es prüft, ob sie gebaut und unter welchen Bedingungen sie betrieben werden dürfen. Bau und Betrieb der hiesigen Windräder hat es genehmigt (leider). Doch damit ist das Verfahren längst nicht zu Ende. So gehört das größere der beiden Windräder, WEA2, zu

einem neuen Anlagentyp: Der Hersteller hat hier den größten Teil der Technik nicht im Turmfuß eingebaut, sondern in der so genannten Gondel auf Höhe der Rotornabe. Drei Exemplare gleicher Bauweise stehen im niedersächsischen Hämelhausen, die hiesige WEA2 ist erst die vierte dieser Art, die der Hersteller errichtet hat – Prototypen sozusagen. Gesicherte Emissions-Daten, etwa beim Lärm, fehlen noch, daher muss WEA2 bislang nachts (zwischen 22.00 und 6.00 Uhr) ausgeschaltet bleiben. Auch akustische Auffälligkeiten sind noch nicht bewertet. Zum Beispiel das hektisch pulsierende „Lüfter“-Geräusch, das in den heißen Sommerwochen des vorigen Jahres, noch vor der Inbetriebnahme, lautstark aus der Gondel schallte. Oder der unüberhörbare Ton (Frequenz ungefähr 410 Hertz), der sich alle naselang von hoch oben bemerkbar macht. Nach welchen Regeln Schall-Spezialisten messen, rechnen und bewerten, wird der LUA-Chef erläutern. Ebenso, wann und wie das LUA

bei Beschwerden kontrolliert. Erläutern wird er außerdem, welche Pflichten die Windmacher haben mit Blick auf den Artenschutz – so ist ein zweijähriges Monitoring für den Flug der Fledermäuse vorgeschrieben –, auf Waldwege, Wasserführung und Ausgleichspflanzungen, die die (bedauerlichen!) Baumfällungen kompensieren sollen. Wir hoffen auf zahlreiche Gäste und vielfältige Fragen! Auch Anwohnerinnen und Anwohner aus der französischen Nachbarschaft sind natürlich herzlich willkommen. Und sollte es für sie Sprachprobleme geben, werden wir übersetzen. Nett wäre übrigens eine kurze „Ich-komme“-Nachricht (muss nicht verbindlich sein, „wahrscheinlich“ genügt) an die BI-Mailadresse unten – das wäre hilfreich für die Planung des Gastronomen. Selbstverständlich freuen wir uns auch über Besucherinnen und Besucher, die einfach spontan kommen.

[info@bi-klarenthal-gersweiler.de](mailto:info@bi-klarenthal-gersweiler.de)



Wir bieten Familien Unterstützung und Hilfe im Alltag

- Körperbezogene Pflegemaßnahmen
- Pflegerische Betreuungsmaßnahmen
- Häusliche Krankenpflege
- Hilfen bei der Haushaltsführung
- Beratung der Pflegebedürftigen und Angehörigen

Warndtstraße 37 - 66127 Saarbrücken  
Telefon: 06898 - 50 46 532  
Telefon: 0151 - 23 23 05 58

• Frühstücksbrötchen • Brote • Kaffeeteilchen • Kuchen und Tortenspezialitäten • belegte Brötchen, Sandwiches • Stehcafé

Ihre  
**Bäckerei**  
in Gersweiler

**BÄCKEREI  
BERNI**

HANDWERKSBACKWAREN

**Täglich frische Backwaren!**

Wir haben **Montags - Freitags**  
von **05.00 - 15.00 Uhr** und  
**Samstags von 05.00 - 13.00 Uhr**  
für Sie geöffnet.  
**Sonntags Geschlossen**

Gersweiler • Hauptstr. 71a • Tel.: 0681 - 958 098 65



**Öffnungszeiten  
des EZV**

**Wertstoffhofes**

Hans-Großwendt-Ring 6  
66333 Völklingen

**Mittwoch und Freitag:**

9.00 Uhr - 16.45 Uhr

**Samstag:**

9.00 Uhr - 14.00 Uhr

## Fürstlich Blut spenden im Saarbrücker Schloss Blutspende-Termine von 11.00 bis 15.00 Uhr können vorab online reserviert werden



Am Montag, den 22. April, findet erneut eine öffentliche Blutspende-Aktion des DRK-Blutspendedienstes West im Saarbrücker Schloss statt. Zwischen 11.00 und 15.00 Uhr stehen Blutspendestationen im Festsaal des Schlosses für Spenderinnen und Spender bereit. Ein Termin kann vorab online reserviert werden unter [www.blutspende.jetzt](http://www.blutspende.jetzt). „Blut spenden rettet Leben. Doch obwohl wir alle schnell selbst auf eine Transfusion angewiesen sein können, spenden weniger als fünf Prozent derer, die dies könnten. Damit für Operationen, zur Versorgung von Unfallopfern oder zur Behandlung schwerer Krankheiten genügend Blut zur Verfügung steht,

bedarf es deshalb immer wieder Neuspenderinnen und -spender“, so Regionalverbandsdirektor Peter Gillo. Blut spenden kann jeder ab 18 Jahren, Erstspender bis zum 68. Geburtstag. Zur Blutspende sollte immer ein amtlicher Lichtbildausweis mitgebracht werden. Männer dürfen sechs Mal und Frauen vier Mal innerhalb von zwölf Monaten Blut spenden. Zwischen zwei Blutspenden müssen 56 Tage liegen. Für alle, die mehr über die Blutspendetermine in Wohnortnähe erfahren wollen, hat der DRK-Blutspendedienst West eine kostenlose Hotline geschaltet. Unter 0800 11 949 11 oder per Mail an [hotline@bsdwest.de](mailto:hotline@bsdwest.de) werden alle Fragen beantwortet. Weitere Informationen stehen unter [www.blutspendedienst-west.de](http://www.blutspendedienst-west.de).

## Boys' Day 2024 in der Kinder- und Jugendarbeit Einblick in die Arbeit der Jugendzentren des Regionalverbands Saarbrücken



Das Jugendamt des Regionalverbands Saarbrücken beteiligt sich erneut am bundesweiten Boys' Day am 25. April. Die Abteilung Kinder- und Jugendarbeit bietet Jungs der Klassenstufen sechs bis neun die Möglichkeit, einen Tag lang Einblick in den Beruf des Sozialarbeiters beziehungsweise Sozialpädagogen zu nehmen. Vorgestellt wird das Arbeitsfeld der Offenen Kinder- und Jugendarbeit im Jugendzentrum. Interessierte haben von 9.30 bis 13.30 Uhr die Möglichkeit, dieses Tätigkeitsfeld im Jugendzentrum Riegelsberg auszuprobieren und sich beruflich zu orientieren. Begleitet werden sie dabei von erfahrenen Jugendarbeitern.

Nach den Worten von Regionalverbandsdirektor Peter Gillo seien im sozialen, erzieherischen und pflegerischen Bereich männliche Nachwuchskräfte willkommen: „Bundesweit sind in den sozialen und pflegerischen Aus-

bildungs- und Studienberufen nur etwa 35 Prozent Männer tätig. Auch für das Handlungsfeld der Jugendarbeit entscheiden sich nur wenige junge Männer. Diesem Trend wollen wir, auch mit der Teilnahme am Boys' Day, entgegenwirken“, so Gillo.

Beim Jugendamt des Regionalverbandes stehen verschiedene Modelle von Studium und Ausbildung im Bereich der Sozialen Arbeit zur Verfügung, um jungen Menschen das interessante Berufsfeld der Kinder- und Jugendarbeit zu erschließen. Ausbildungsort sind hier insbesondere die 13 kommunalen Jugendzentren, die der Regionalverband betreibt.

**Anmeldung und weiterführende Infos:** Jugendamt des Regionalverbands Saarbrücken, Andrea Nagel, Tel. 0681 506-5151, [jugendamt-jugendarbeit@rvsbr.de](mailto:jugendamt-jugendarbeit@rvsbr.de).

i.A. Daniel Schappert



**MEISTERBETRIEB**  
**Heizung • Sanitär • Installation**

**Gerd Morschett**

Luisenthaler Straße 44 • 66126 Altenkessel

e-Mail: [gerd.morschett@gmx.de](mailto:gerd.morschett@gmx.de)

Tel: 0 68 98 / 79 59 266 • Fax 0 68 98 / 49 60 534

Mobil: 0151 / 19 64 89 11

## UNSER DORF SPIELT TISCHTENNIS

28. APRIL  
10:30



SPORTZENTRUM  
GERSWEILER

ZWEIER-TURNIER  
FÜR HOBBYSPIELER



MEHR INFOS

ANMELDUNG AN  
[INFO@TTC-GERSWEILER.DE](mailto:INFO@TTC-GERSWEILER.DE)  
ODER 0157/88904873

# Zeit für Haare

Ihre  
**Stefanie Verch  
und Team**

Hauptstraße 202 • 66128 Gersweiler

Wir freuen  
uns auf Sie!

# HORN NETZ

Öffnungszeiten: Di.-Do.-Fr.: 8:00-17:00 Uhr  
Mi.: 8:30-14:00 Uhr • Sa.: 8:00-13:00 Uhr  
Termine sichern unter Tel.: (0681) 7 21 38

## Musikzug Saarbrücken Gersweiler 1957 e.V. Bericht zur Jahreshauptversammlung vom 7. April 2024



Der Musikzug Saarbrücken Gersweiler 1957 e.V. hat an seiner Jahreshauptversammlung am 7. April 2024 seinen Vorstand neu gewählt.

Bis auf wenige Änderungen, wurde der bisherige Vorstand in seinem Amt bestätigt und freut

sich auf weitere 2 Jahre der Zusammenarbeit.

### Der neue Vorstand setzt sich wie folgt zusammen:

- |                           |                        |
|---------------------------|------------------------|
| 1. Vorsitzender:          | Peter Scheuermann      |
| 2. Vorsitzender:          | Torsten Schröder       |
| 1. Kassiererin:           | Thorsten Scheuermann   |
| 2. Kassiererin:           | Katinka Lenard         |
| 1. Schriftführerin:       | Anja Bubel-Scheuermann |
| 2. Schriftführerin:       | Katinka Lenard         |
| 1. Musikalischer Leiter:  | Jens Degen             |
| 2. Musikalische Leiterin: | Thorsten Scheuermann   |
| Jugendleiter:             | Sandro Degen           |
| Jugendleiterin:           | Anja Bubel-Scheuermann |
| Instrumentenwart:         | Sandro Degen           |
| 1. Organisationsleiter:   | Jens Degen             |
| 2. Organisationsleiter:   | Torsten Schröder       |
| Pressewart:               | Nicole Scheuermann     |
| Kassenprüfer:             | Heike Schröder         |
|                           | Waltraud Schröder      |

Für den Musikzug, Thorsten Scheuermann

## Musikzug Gersweiler stärkt Erste-Hilfe-Kenntnisse mit DRK-Kurs

Bericht zur Jahreshauptversammlung vom 7. April 2024



Am 23. März 2024 hat der Musikzug Gersweiler eine besondere Initiative ergriffen, um die Erste-Hilfe-Kenntnisse seiner Mitglieder zu stärken. Mit der Teilnahme von 18 Mitgliedern an einem Er-



ste-Hilfe-Kurs, organisiert vom Deutschen Roten Kreuz (DRK), im Volkshaus Gersweiler, setzt der Musikzug einen bedeutenden Schritt in Richtung Sicherheit und Verantwortungsbewusstsein. Seit einigen Jahren ist der Musikzug Partner des DRK-Kreisverbandes Saarbrücken, indem er den Saal St. Michael im Volkshaus für die Durchführung von Erste-Hilfe-Kursen vermietet. Die langjährige Zusammenarbeit inspirierte die Verantwortlichen des Musikzuges dazu, auch ihren eigenen Mitgliedern die Möglichkeit zu bieten, an einem solchen



Kurs teilzunehmen. Die Resonanz auf die Idee war äußerst positiv, wie die Teilnahme von Mitgliedern im Alter von 11 bis 69 Jahren zeigt. Diese Altersspanne verdeutlicht das breite Interesse und den Wert, den der Musikzug auf die Sicherheit und das Wohlbefinden seiner Mitglieder legt. „Die Sicherheit unserer Mitglieder hat für uns oberste Priorität“, erklärten die Mitglieder des Vorstandes. „Durch die Teilnahme an diesem Kurs möchten wir nicht nur lebensrettende Fähigkeiten erlernen, sondern auch ein Bewusstsein für die Bedeutung von Erste-Hilfe-Maßnahmen in unserer Gemeinschaft schaffen.“ Der Kurs, der vom DRK-Kreisverband Saarbrücken durchgeführt wurde, bot den Teilnehmern eine fundierte Ausbildung in Erster Hilfe, einschließlich lebensrettender Maßnahmen bei Unfällen und Notfällen. Der Musikzug Gersweiler ermutigt auch andere Vereine und Gruppen, von dieser Möglichkeit Gebrauch zu machen und ihre Mitglieder in Erster Hilfe zu schulen. Interessierte können sich direkt an den DRK-Kreisverband Saarbrücken wenden unter info@

eingetragener Betrieb des Handwerks  
**HAUSMEISTERSERVICE 123.DE**

**Profiqualität rund um's Haus**

- Haus und Hof
- Gartenpflege
- allgemeine Reparatur
- Rolladenreparatur & -wartung
- Wasserschadenbeseitigung
- Dachrinnenreinigung

**Beratung und Infos 0171-36 40 631**  
**Karlstraße 45 • 66127 Klarenthal**

[www.hausmeisterservice123.de](http://www.hausmeisterservice123.de)

**Zait & Kloster**

Abflußtechnik, Kanalbau, Straßenbau & Kanalsanierung

In der Acht 5 • 66333 Völklingen

Telefon 06898 / 909410 • Telefax 06898 / 9094120

[www.zk-kanalbau.de](http://www.zk-kanalbau.de) • [www.zk-kanalsanierung.de](http://www.zk-kanalsanierung.de)

E-Mail: [info@zk-kanalbau.de](mailto:info@zk-kanalbau.de)

**Abflussreinigung \* TV - Kanaluntersuchung**

**Klärgrubenkurzschließung**

**Kanalbau aller Art \* Verbundsteinarbeiten**

**Haustrockenlegung**

**Kanalsanierung mit Brawoliner ohne Aufgrabung**

**Kanalreparatur mit Kurzliner ohne Aufgrabung**

**Bei uns bleiben**

**keine Wünsche offen!**



**Steakhouse El Carnicero**

**Am Zimmerplatz 1a**

**66128 Saarbrücken**

**Telefon (0681) 70 27 96**

**Nutzen Sie auch weiterhin  
unseren Abholservice!**



**Kochwelt Partyservice**

**Am Zimmerplatz 1a**

**66128 Saarbrücken**

**Telefon (0681) 70 27 96**

**Ihre MTC Gastro GmbH**

**Krughütterstraße 89 • 66128 Saarbrücken**



kv-saarbruecken.drk.de oder telefonisch unter 0681-375910. Für weitere Informationen über den Musikzug Gersweiler und seine Aktivitäten besuchen Sie

bitte www.musikzug-gersweiler.de oder kontaktieren Sie den Vorstand unter vorstand@musikzug-gersweiler.de.

Für den Musikzug, Thorsten Scheuermann

## ELEKTRO LAWENS

IHR MEISTERBETRIEB SEIT 1981



# BEIM SERVICE SIND WIR IHR SPEZIALIST!

Guter Service kommt nicht von irgendjemand.

- Kühl & Gefriergeräte
- Waschmaschinen & Trockner
- Kücheneinbaugeräte
- Klimageräte
- Kaffeevollautomaten
- TV Geräte
- Antennenanlagen
- Alarm & Überwachung



- Reparaturservice
- Anschluss- und Montageservice
- Kaffeevollautomaten-Service
- Entsorgungsservice

**SERVICE NR. 06898 - 3 22 23**  
HAUPTSTRAÙE 34 | 66127 SAARBR.-KLARENTHAL

## Junge Gersweiler Familie sucht ein Haus in Gersweiler oder Klarenthal mit mindestens 6 ZKB.

**Telefon: 0157-57 234 778**

### malerbetrieb

bruno herrmann  
hauptstraße 42  
66128 saarbrücken-gersweiler

tel. 0681 / 700 532  
fax: 06 81 / 700 781

fassadenanstriche  
verputzarbeiten

wohnräume  
renovieren  
und gestalten

bodenbeläge



- Verkauf und Verlegen von Fliesen, Platten und Natursteinen aller Art
- Planung und Gestaltung, alles aus einer Hand
- Reparaturdienst aller Art
- Ihr Handwerker für alle Fälle

## Salvatore Montana

Ihr Spezialist für fachgerechte Fliesen- und Natursteinverlegung

Pfählerstraße 102  
66128 Sbr.-Gersweiler

Tel. 06 81 / 70 960 888  
Fax. 06 81 / 70 960 999  
Mobil 0177 / 56 06 149

## Ihr ambulanter Pflegedienst in Gersweiler

Von der Grundpflege über Behandlungspflege bis hin zur Hauswirtschaftshilfe sind wir für Sie da.



Hauptstraße 77 • 66128 Gersweiler  
E-Mail: info@vision-pflege.de

**Telefon: 0681 - 50 98 16 84**

## Schreibwaren 66

Inh. U. Ecker

### Postagentur - Tabakwaren Schreibwaren

#### ACHTUNG:

Liebe Kunden,  
vom 11. April - 27. April  
wegen dringender OP geschlossen!  
Danke für Ihr Verständnis

Hauptstraße 66 • 66127 Klarenthal • Tel.: (0151) 26 66 05 15

## Impulse zum Heiligen Georg



Liebe Kinder und Jugendliche, hier folgt nun der zweite Teil zum Heiligen Georg, dessen Gedenktag wir am 23. April feiern. Nachdem du beim letzten Mal erfahren hast, wie der Heilige Georg der Legende nach eine Stadt im heutigen Kapadokien von einem gefährlichen Drachen befreite,

wollen wir uns heute gemeinsam überlegen, was für uns Drachen der heutigen Zeit sind: Welche Situationen machen uns Angst? Was bedroht uns? Vor welchen Herausforderungen stehen wir? Nun erinnere dich daran, wie mutig der Heilige Georg gehandelt hat, als er den Drachen bekämpfte. Was macht dir Mut und gibt dir Vertrauen?



## Workshop Kopf hoch/Brust raus – das kleine Überlebenstraining

Wussten Sie schon? Es gibt ein „Soforthilfeprogramm für frische Energie und gute Laune“. Vielleicht ja auch etwas für Sie? Dieses kleine Überlebenstraining kann Ihnen bei Stress, Ärger oder sonstigem Durchhängen in Sekundenschnelle helfen, im Alltag zu „überleben“. Sie lernen einfache Körper- und Atemübungen kennen, die -medizinisch und neurophysiologisch nachgewiesen- sofort ihr Befinden, Denken und Handeln verbessern und Ihnen Energie und vor allem gute Laune zurückbringen. Und das Gute: diese Übungen sind (fast) überall und zu jeder Zeit machbar. Wie das funktioniert, erfahren Sie in diesem Workshop. Bitte etwas zu Trinken mitbringen und die Bereitschaft, sich auf die Übungen einzulassen.

### Kurs 8610

Petra Boudraa,

Heilpraktikerin für Psychotherapie, Entspannungspädagogin

Freitag: 26.04.2024, 16:30 Uhr – 19:30 Uhr

Katharine-Weißerger-Schule Klarenthal,

Kursraum E.04

EUR 20,00 Euro

Was kannst du in deinem Alltag tun, um die Welt ein bisschen besser zu machen?

Gerne könnt ihr auch den Actionbound der Pfadfinder aus dem Odenwald unter Actionbound – Pfadfinderbound der DPSG Odenwald Tauber für Wölflinge und Jupfis - Erlebnistour – Handy-Rallye – Stadtrallye per Smartphone und Tablet | Multimedia-Guide – Stadtrallye-App – Schatzsuche-App – Schnitzeljagd-App – interaktive Smartphone-Rallye selber machen mitmachen. Viel Spaß dabei!

Vielleicht habt auch ihr ja Lust, euch mit den Pfadfindern aus Klarenthal gemeinsam auf den Weg zu machen.

Dann schaut mal bei uns vorbei. Auf unserer Homepage [www.dpsg-klarenthal.de](http://www.dpsg-klarenthal.de) findet ihr die entsprechende Gruppenstunde in eurem Alter und den passenden Kontakt. Außerdem schaut doch gerne mal auf unserem Instagram-Profil unter @pfadfinder\_klarenthal vorbei. Wir freuen uns auf euch! Gut Pfad

Eure Pfadfinderinnen und Pfadfinder aus Klarenthal

## Treff Kindertagespflege in der Evangelischen Familienbildungsstätte



Die Kindertagespflege trägt entscheidend zur Vereinbarkeit von Familie und Beruf bei. Die Evangelische Familienbildungsstätte Saarbrücken lädt am Dienstag, 7. Mai, von 18.30 bis 20.45 Uhr zu einem „Treff Kindertagespflege“ in ihre Räume in der Mainzer Straße 269 ein.

Moderiert von Annemarie Botzet-Infantino, selber akti-

ve Kindertagespflegerin, können in ungezwungener Runde Erfahrungen und Tipps zum Umgang mit den Kindern ausgetauscht und aktuelle Fragen besprochen werden. Teilnahmebeitrag: 7,- Euro.

**Infos und Anmeldung bis 30. April:**

Evangelische Familienbildungsstätte der Diakonie Saar, Telefon: 0681 61348, E-Mail [fambild-sb@dwsaar.de](mailto:fambild-sb@dwsaar.de) oder im Internet

[www.familienbildung-saar.de](http://www.familienbildung-saar.de).

Winfried Blum

**FAMILIENFAHRT  
IN DEN  
HOLIDAYPARK**

Kosten: 50 Euro PRO KIND  
30 EURO PRO ERWACHSENEN  
(Kinder unter 85 cm kostenlos)

ANMELDUNG BIS 29.04.2024 BEI  
JASMIN POMMERENING/ ALEXANDER BRITZ  
TEL.: 0681 / 76 19 50

**21. MAI 2024**

TREFFPUNKT: 7:45 UHR  
RÜCKKEHR: 18 UHR  
GWA BURBACH  
BERGSTR. 6  
66115 SAARBRÜCKEN

Gemein Wesen Arbeit Burbach  
Caritasverband für Saarbrücken und Umgebung e.V.

**CLEAN-UP  
BURBACH**

**Treffpunkt:**  
GWA Burbach  
Haltestelle  
Bergstr. 6  
66115 Saarbrücken

Für Kinder,  
Jugendliche  
und  
Erwachsene

Anmeldung:  
Bis 10.05.2024  
Alexander Britz,  
Jasmin Pommerening  
Tel: 0681-761950

**24.05.24  
9-14 UHR**

Gemein Wesen Arbeit Burbach  
Technisches Hilfswerk  
Ortsverband Saarbrücken

## Schlagershow für Seniorinnen und Senioren des Bezirks Mitte in der Congresshalle

Der Bezirksrat Mitte und das Amt für Gesundheit, Prävention und Soziales der Landeshauptstadt Saarbrücken laden am Sonntag, 28. April, Seniorinnen und Senioren des Stadtbezirks Mitte zur Schlagershow „Schlagerzeit mit Jens Wagner“ in die Congresshalle ein. Die Veranstaltung beginnt um 15.00 Uhr im Saal Ost. Besucherinnen und Besucher können ab

14.00 Uhr ins Foyer, ab 14.30 Uhr in den Saal.

Der Eintritt ist frei. Karten gibt es im Rathaus St. Johann an der Rathausinfo und bei Bezirksbürgermeister Thomas Emser (Zimmer 132), bei der Kulturinfo am St. Johanner Markt 24 und der Stadtbibliothek Saarbrücken am Gustav-Regler-Platz.

i.A. Michaela Kakuk

## Tag der offenen Tür der Freiwilligen Feuerwehr Klarenthal am 1. Mai 2024



Die Freiwillige Feuerwehr Klarenthal lädt am 1. Mai 2024 zum Tag der offenen Tür ein. Wir feiern vor dem Feuerwehrgerätehaus. Wie es sich für die Feuerwehr gehört, werden wir Ihren Brand mit kühlen Getränken bekämpfen. Aber auch für Ihr leibliches Wohl ist bestens gesorgt. Wir beginnen um 11:00 Uhr mit dem Frischschoppen. Zum Mittagessen bieten wir Gefilde mit Sauerkraut und Specksauce.

Ebenso bieten wir zur Mittagszeit verschiedene Speisen vom Grill an. Aber auch für alle Feuerwehrinteressierten stehen die Kameradinnen und Kameraden des LB 16 mit Rat und Tat zur Verfügung. Also besuchen sie uns auch in diesem Jahr! Wir suchen auch ständig Unterstützung. Werde Teil der Feuerwehr Klarenthal, ob als Mitglied der Jugendfeuerwehr oder Einsatzabteilung.

Oliver Mongin

## Handy-Kurs bei der AWO Gersweiler



Wie funktioniert ein Android-Handy, das kann man bei der AWO Gersweiler lernen. So ein Handy hat viele Funktionen und

meldungen werden von Edith Fischer (0681 70 33 87) und Tamara Hasslinger (0172 904 2301) entgegengenommen.

G. Oberkirch



verborgene Schätze. Der erste Handy-Kurs ist gut besucht und bestätigt das Interesse an so einem Angebot. Unter der Leitung von Tamara Hasslinger werden die Feinheiten eines modernen Handgerätes erklärt und den interessierten Teilnehmern im Detail und bei praktischer Übung vorgeführt. Wer glaubt alles über sein modernes Handy zu wissen, wird nach der Übungsstunde überrascht sein. Dem überaus großen Interesse sollen weitere Angebote folgen. Wer mehr wissen möchte, An-



**Haus im Warndt**  
Seniorenheim  
... wie zuhause wohnen






 familiäre Atmosphäre

 zentrale, ruhige Lage

 erfahrenes Pflegepersonal

 eigene Küche

---

Zum Kesselbrunnen 2 • 66352 Großrosseln  
Verwaltung Tel. 0 68 98/ 90 911-50 • Pflege Tel. 0 68 98/ 90 911-0  
E-Mail: info@haus-im-warndt.de

## Qualifizierung der Diakonie Saar für Hilfskräfte in der Pflege Basiskurs in Altenpflege startet

Dass Pflegeeinrichtungen händelnd Fachkräfte suchen, ist weitestgehend bekannt. Aber auch Hilfskräfte mit einer pflegerischen Grundqualifikation werden dringend gesucht, vor allem in Altenheimen. Daher bietet die Diakonie Saar ab 8. April einen viermonatigen Kurs an: ALBA – Altenpflege-Basiskurs. „Wir vermitteln Teilnehmenden pflegerisches Fachwissen, das sie in der Praxis direkt anwenden können. Deshalb findet an drei Tagen in der Woche Theorieunterricht und an zwei Tagen Fachpraxis, zum Teil in kooperierenden Altenheimen, statt“, erklärt Birgit Franke, Bereichsleitung in der Fachabteilung Berufliche Integration. Bei erfolgreicher Teilnahme des Kurses haben die Teilnehmenden dann

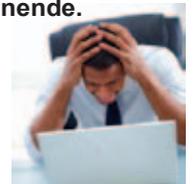
gute Möglichkeiten, als Hilfskraft direkt in die Altenpflege einzusteigen. Damit auch Menschen mit Kindern teilnehmen können, findet der Kurs in Teilzeit statt. Unterrichtszeiten sind täglich von 8.30 Uhr bis 13.30 Uhr. Die Maßnahmen können über einen Bildungsgutschein des Jobcenters oder der Agentur für Arbeit gefördert werden. Die potentiellen Teilnehmenden sollten Interesse an den Tätigkeiten haben und gut Deutsch sprechen können. Interessierte können sich unverbindlich melden und die Zugangsvoraussetzungen und Möglichkeiten der Teilnahme prüfen lassen.

**Kontakt:** Kati Schiweck-Dörr, 01520 4759019, Vanessa Klicker, 0172 9698049, E-Mail: alba@dwsaar.de.

## Probleme mit dem PC oder Internet?

**PC-Spezialist hilft schnell, zuverlässig und preiswert, auch nach Feierabend und am Wochenende.**

**PC-Service Harald Buchholz**  
66128 Gersweiler, In der Nachtweide 26  
**Telefon: 0681 – 70 93 64**  
[www.harald-buchholz.de](http://www.harald-buchholz.de)



**BROWN**  
  
**ELEKTROANLAGEN**

KONTAKTDATEN:



TYRON BROWN  
KRUGHÜTTERSTR. 71 A  
66 128 SAARBRÜCKEN  
TEL.: 0151 / 55826203  
INFO@BROWN-ELEKTROANLAGEN.DE

- ELEKTROINSTALLATION
- NEU- / ALTBAUSANIERUNG
- SMART-HOME
- WALLBOXEN
- ZÄHLERSCHRANKBAU
- VERTEILUNGSBAU
- KUNDENDIENST
- UVM.



# Malerfachbetrieb

## Jörg Graf

- exklusive Raumgestaltung
- Tapezieren & Lackierarbeiten
- Bodenbelagsarbeiten
- Fassadenanstriche
- Wärmedämmsysteme
- Innen- & Außenputz



Tel.: (06898) 81 07 40 • 66126 Saarbrücken  
 service@malerfachbetrieb-graf.de • www.malerfachbetrieb-graf.de

## 50 Jahre. 20 Stadtteile. 1 Stadt: Landeshauptstadt bietet Aktionen für Kinder und Jugendliche an

Landeshauptstadt  
**SAARBRÜCKEN**

Das Kulturamt der Landeshauptstadt Saarbrücken hat in diesem Jahr wieder ein vielseitiges Programm für Kinder und Jugendliche zusammengestellt.

Unter dem Motto „50 Jahre. 20 Stadtteile. 1 Stadt.“ haben sie zahlreiche Möglichkeiten, Saarbrücken und seine Stadtteile im Rahmen der Aktionen kennenzulernen.

Von kreativen Workshops über Inlineskaten bis Wanderungen Die Angebote finden ab sofort bis einschließlich Oktober statt und sind thematisch sehr vielfältig.

Im Deutsch-Französischen Garten, in der Stadtbibliothek und in den Kultur- und Lesetreffs Burbach, Brebach und Malstatt werden Mal- und Bastelkurse für verschiedene Altersgruppen veranstaltet. Kinder und Jugendliche zwischen sechs und 13 Jahren haben bei Workshops an verschiedenen Orten im Stadtgebiet die Möglichkeit, Inlineskates oder Skateboard zu fahren.

Darüber hinaus werden Erste-Hilfe-Kurse für Teilnehmende zwischen vier und 14 Jahren angeboten, unter anderem in der Stadtbibliothek und in den Kultur- und Lesetreffs Burbach sowie St. Annual.

Außerdem gibt es beispiels-

weise in der Musikmuschel des Deutsch-Französischen Gartens, in der Stadtbibliothek und im Kultur- und Lesetreff Dudweiler Tanz-Workshops für Sechs- bis Zwölfjährige. Zaubern lernen können Kinder zwischen acht und zwölf Jahren bei Kursen in den Kultur- und Lesetreffs Burbach und St. Annual.

Im Sommer laden Wanderungen und Exkursionen für Kinder unterschiedlicher Altersgruppen dazu ein, die Natur zu entdecken. Darunter sind beispielsweise eine Heidschnuckenwanderung in Großrosseln-Karlsbrunn, Fledermaus- und Biberwanderungen im Steinbachtal und eine Entspannungswanderung im Saarbrücker Urwald.

Alle Veranstaltungen einschließlich der Ferientermine des Referats „Kinder in der Stadt“ (KidS) der Landeshauptstadt sind in einem Flyer zusammengefasst. Er ist bei der Rathausinfo im Rathaus St. Johann, der Kulturinfo am St. Johanner Markt, der Stadtbibliothek und in den Kultur- und Lesetreffs erhältlich.

Eine Anmeldung ist für alle Angebote erforderlich.

Weitere Informationen zu den Veranstaltungen gibt es unter [www.saarbruecken.de/kids](http://www.saarbruecken.de/kids).

i. A. Hannah Zewe

# Taxi Ziemer

## 0681-70777

Krankenfahrten, Dialyse,  
onkol. Chemo- od. Strahlentherapie,  
Fahrten zur Reha oder Kur.

1959  2024

## GÜNTHER KASSEL

GmbH

Sanitärtechnische Anlagen  
 Heizungsbau  
 Öl- und Gasfeueranlagen  
 Neuanlagen - Reparaturen - Wartungen  
 Solaranlagen / Photovoltaik

 Fachbetrieb in der Landesinnung

Karlstraße 60 - Tel. (06898) 3 26 55 - FAX 3 39 68  
 6 6 1 2 7 Saarbrücken-Klarenthal



## BIGRAttec

SANITÄTSHAUS, ORTHOPÄDIE-  
UND REHATECHNIK

Ihr kompetenter Ansprechpartner für:

- Orthopädie-Technik • Einlagen
- Kompressionsstrümpfe • Brustprothesen
- Bandagen und Leibbinden
- Inkontinenzversorgung • Pflegehilfsmittel
- Hilfen für Bad und WC • Treppenlifte von Lifta

Wir sorgen für Ihren Therapieerfolg

Burbacher Straße 1 • 66115 Burbach  
 Tel.: (0681) 6 25 24 • Fax: (0681) 6 25 30

## DIE JUNGE FAHRSCHULE MIT PFIFF

Inhaberin: Manuela Franz



EST. 2008

FAHRSCHULE

Hauptstraße 64 • 66127 Klarenthal  
 Tel.: (06898) 30 99 00  
 saschas-fahrschule.de



# Bereitschaften - Notdienste - Wichtige Telefonnummern



## Wichtige Rufnummern

### Feuer, Unfall, Katastrophen

Polizei . . . . . 110  
 Notruf / Feuerwehr / Rettungs-  
 -dienst / Notarzt . . . 112  
 Krankentransporte / Handy mit  
 Vorwahl . . . . . (0681) 19 222  
 Hausärztlicher Bereit-  
 schaftsdienst . . . . . 116 117

### Krankenhäuser:

Winterberg-Krankenhaus  
 . . . . . (0681) 963 - 0  
 Rastpfuhl-Krankenhaus  
 (Caritas) . . . . . (0681) 406 - 0  
 Klinik Sonnenberg  
 (SHG) . . . . . (0681) 889 - 0

Klinik Brebach  
 (SHG) . . . . . (0681) 889 - 27 11

Kreiskrankenhaus Völklingen  
 (SHG) . . . . . (06898) 12 - 0

Knappschaftskrankenhaus  
 Püttlingen . . . . . (06898) 55 - 0

Ev. Stadt Krankenhaus  
 Saarbrücken . . . . . (0681) 388 60

### Polizei:

Polizeiposten Gersweiler/  
 Klarenthal . . . . . (0681) 9 97 02 00

### Öffnungszeiten:

Montag: . . . . . 08:00 - 12:00 Uhr  
 Dienstag: . . . . . 08:00 - 12:00 Uhr  
 Donnerstag: . . . . . 14:00 - 16:00 Uhr

Burbach . . . . . (0681) 9 71 50  
 Kontaktpolizei Burbach  
 . . . . . (0681) 971 52 22

Völklingen . . . . . (06898) 20 20

### Stadtverwaltung Sbr.:

Stadtverwaltung Saarbrücken  
 . . . . . (0681) 905-0

Bürgeramt  
 Burbach . . . . . (0681) 905-0

ZKE . . . . . (0681) 905 - 2000  
 - Sperrmüllabfuhr  
 - Hausmüllabfuhr  
 - Gefäßdienst

ZKE . . . . . (0681) 905 - 7000  
 - Container, Gewerbeabfall

Amt für Grünanlagen  
 . . . . . (0681) 7 61 68 37

Störungen Stadtwerke Sbr.

Gasversorgung und Wasser-  
 versorgung . . . . . (0681) 5 87 - 2377

Stromversorgung  
 . . . . . (0681) 5 87 - 2261

### Pflegedienste

Pflegedienst Dunkel & Mertes  
 . . . . . (06806) 30 69 44  
 mit Handy . . . . . (0177) 7 27 93 40

A&O Pflegezentrum  
 Klarenthal . . . . . (06898) 50 46 532

**Bezirksbehinderten-  
 beauftragte**

Judith Hettrich  
 Telefon . . . . . (06898) 93 51 27  
 Mail: judith.hettrich@gmx.de

### Landesamt für Jugend, Soziales und Versorgung:

Hochstraße 67, Saarbrücken  
 . . . . . (0681) 9978-0

Mo - Fr. 8:30 - 12:00 Uhr,  
 Do 13:30 - 16:00 Uhr  
 und nach besonderer Vereinbarung

### Bürgerhaus Burbach:

Sprechzeiten der Bezirks-  
 bürgermeisterin Isolde Ries:  
 Mo 15:00 - 16:00 Uhr  
 (1. Etage Zi. 104)  
 sowie nach Vereinbarung

Telefon . . . . . (0681) 905 - 5344

### Verwaltung:

Zimmer 104 a, Mo. - Fr. 8:00 -  
 12:00 Uhr, Do 13:30 - 15:30 Uhr,  
 sowie nach Vereinbarung:

Bezirksratsangelegenheiten  
 . . . . . (0681) 905 - 5344

Hallenverwaltung  
 . . . . . (0681) 905 - 5343

Seniorenberatung  
 . . . . . (0681) 905 - 5347

### Rentenstelle

Zur Zeit nur telefonische  
 Terminvereinbarung

Rentenberatung  
 . . . . . (0681) 905 - 44 20

Mo - Do. 8.30 - 12.00  
 + 13.30 - 15.30 Uhr  
 Fr 8.30 - 12.00 Uhr

### Sozialstationen:

Ev. Kirchengemeinde  
 Klarenthal . . . . . (06898) 3 21 49

Ökumenische Sozialstation  
 Alt-Saarbrücken-Burbach  
 . . . . . (0681) 5 26 36  
 oder . . . . . (0681) 4 78 00

**Psycho-Sozialer Freundes-  
 kreis Saar e.V.:**

Selbsthilfegruppen für Suchtkranke:  
 Bismarckstraße 7 (Merkur-  
 haus), Völklingen. Information und  
 Kontaktaufnahme

Günter Bund . . . . . (06898) 8 39 44

Internet . . . . . www.psfk-saar.de

Elderntelefon . . (0800) 111 0 550

### Schiedsfrauen Klarenthal

Klarenthal  
 Isolde Böttcher . . (06898) 3 72 56

Gersweiler  
 Petra Fischer . . (0170) 480 89 01

### Senioren sicherheitsberater

Hans Fries . . . . . (0681) 78 05 89

Jürgen Gerber . . (0171) 150 33 40

Heinz Mang . . . . . (0681) 70 27 80

Helmut Schiebahn (06898) 30 77 827

Günter Thome . . . (0681) 70 04 10

## Apotheken-Notdienste (alle Angaben ohne Gewähr)

### Freitag, 19.04.2024

Burg-Apotheke Püttlingen  
 Sprenger Straße 9, Tel.: (06806) 43.01

### Samstag, 20.04.2024

Rathaus-Apotheke Püttlingen  
 Pickardstraße 2, Tel.: (06898) 67.171

### Sonntag, 21.04.2024

Apotheke im Saar-Basar Saarbrücken  
 Breslauer Straße 1a, Tel.: (0681) 81.55.45

### Montag, 22.04.2024

Johannis-Apotheke Saarbrücken  
 Mainzer Straße 38, Tel.: (0681) 62.44.5

### Dienstag, 23.04.2024

St. Barbara Apotheke Großrosseln  
 Ludweilerstr. 16a, Tel.: (06898) 44.85.50

### Mittwoch, 24.04.2024

Rastpfuhl-Apotheke Saarbrücken  
 Rastpfuhl 3, Tel.: (0681) 7.11.01

### Donnerstag, 25.04.2024

Ludwigs-Apotheke Saarbrücken  
 Sittersweg 50, Tel.: (0681) 44.53.1

### Freitag, 26.04.2024

Glückauf-Apotheke Gersweiler  
 Hauptstr. 213, Tel.: (0681) 70.22.84

### Samstag, 27.04.2024

Landmann Apotheke Saarbrücken  
 Reichsstraße 16, Tel.: (0681) 32.77.0

### Sonntag, 28.04.2024

Apotheke am Homburg Saarbrücken  
 Am Homburg 45, Tel.: (0681) 37.14.07

### Montag, 29.04.2024

Saar-Apotheke Saarbrücken  
 St. Johanner Straße 37, Tel.: (0681) 49.02.9

### Dienstag, 30.04.2024

Rats-Apotheke Klarenthal  
 Hauptstr. 38, Tel.: (06898) 3.13.10

### Mittwoch, 01.05.2024

Glückauf-Apotheke Burbach  
 Bergstraße 54, Tel.: (0681) 7.62.05

### Donnerstag, 02.05.2024

Landmann Apotheke Saarbrücken  
 Reichsstraße 16, Tel.: (0681) 32.77.0

### Freitag, 03.05.2024

Viktoria Apotheke Saarbrücken  
 Bahnhofstr. 95+97, Tel.: (0681) 36.14.8

### Samstag, 04.05.2024

Pluspunkt Apotheke Saarbrücken  
 Europagaleries, Tel.: (0681) 70.96.09-33

### Sonntag, 05.05.2024

Die Neue Apotheke Saarbrücken  
 Berliner-Prom. 17-19, Tel.: (0681) 33.06.0

### Montag, 06.05.2024

Engel-Apotheke Saarbrücken  
 Feldmannstraße 2a, Tel.: (0681) 92.677.0

### Dienstag, 07.05.2024

Lilien-Apotheke Püttlingen  
 Hauptstraße 22, Tel.: (06806) 20.39

### Mittwoch, 08.05.2024

Stadt-Apotheke Saarbrücken  
 Bahnhofstraße 37, Tel.: (0681) 94.88.90

## Notdienst der Ärzte in Saarbrücken

Unter der Rufnummer **116117** ist der diensthabende Arzt / die dienst-  
 habende Ärztin unter der Woche zu folgenden Zeiten zu erreichen\*:

- montags, dienstags und donnerstags von 18:00 Uhr bis 08:00 Uhr des darauffolgenden Tages
- mittwochs und freitags von 13:00 Uhr bis 08:00 Uhr des darauffolgenden Tages.
- samstags von 8:00 Uhr bis montags 08:00 Uhr
- an gesetzlichen Feiertagen sowie am 24. und 31. Dezember sowie an so genannten Brückentagen von 08:00 Uhr bis 08:00 Uhr des darauffolgenden Tages.

\*Derzeit ist der Bereitschaftsdienst der Augen- und Kinder- und Jugendärzte noch nicht über die 116 117 erreichbar. (Die Nummer funktioniert ohne Vorwahl und ist sowohl aus dem Festnetz als auch aus dem Mobilfunk kostenlos.)

### Zahnärzte

**Am Wochenende:** In dringlichen Fällen: Caritas Klinikum Saarbrücken, Telefon: (0681) 406-1234 oder Klinikum Saarbrücken Winterberg, Telefon: (0681) 97 04 25 80. **Über der Woche:** Wenden Sie sich unter der Tel.: 116117 direkt an die Diensthabende Ärztin/Arzt.

## Winterberg-Apotheke

Achim Holz

... kompetent

... leistungsstark

... beratungsintensiv



**Kreisstr. 62 • 66127 Klarenthal • Tel. 0 68 98 / 34 44**

**Kath. Kirchengemeinde „St. Eligius“ Burbach**  
Pfarrbüro St. Eligius: Bergstraße 58, 66115 Saarbrücken  
e-mail: kontakt@eligius-sb.de, Kontakt: (0681) 7 62 03

<b>Freitag, 19.04., 18.00 Uhr</b> St. Eligius, Heilige Messe	<b>Freitag, 03.05., 18.00 Uhr</b> St. Eligius, Heilige Messe
<b>Samstag, 20.04., 18:00 Uhr</b> Herz-Jesu, Vorabendmesse	<b>Samstag, 04.05., 18:00 Uhr</b> Herz-Jesu, Vorabendmesse
<b>Sonntag, 21.04., 10.00 Uhr</b> St. Eligius, Hochamt	<b>Sonntag, 05.05., 10.00 Uhr</b> St. Eligius, Hochamt
<b>Donnerstag, 25.04., 9.00 Uhr</b> St. Eligius, Heilige Messe	<b>Dienstag, 07.05., 18:00 Uhr</b> Herz-Jesu, Maiandacht
<b>Samstag, 27.04., 18:00 Uhr</b> Herz-Jesu, Vorabendmesse	<b>Mittwoch, 08.05., 18:00 Uhr</b> Herz-Jesu, Vorabendmesse zu Christi Himmelfahrt
<b>Sonntag, 28.04., 10.00 Uhr</b> St. Eligius, Hochamt <b>11.00 Uhr</b> Taufe	<b>Donnerstag, 09.05., 10:00 Uhr</b> St. Eligius, Festhochamt zu Christi Himmelfahrt

#### Öffnungszeiten des Pfarrbüros

Montag und Donnerstag: Geschlossen  
Dienstag, Mittwoch, Freitag: 09:00 – 12:00 Uhr  
Termine nach telefonischer Vereinbarung: Telefon 0681 76203

#### **Kath. Pfarrei Hl. Christophorus Saarbrücken** **Pfarrereingemeinschaft Klarenthal / Altenkessel**

Blumenstraße 22, 66126 Altenkessel, Telefon: (0 68 98) 85 08 60

#### Öffnungszeiten Pfarrbüro:

Montag, Dienstag und Freitag von 9:00 - 12:00 Uhr  
Dienstag bis Donnerstag von 15:00 - 18:00 Uhr  
[www.st-barbara-saarbruecken.de](http://www.st-barbara-saarbruecken.de)

<b>Freitag, 19.04.2024, 18.30 Uhr</b> Hl. Messe in Klarenthal	<b>Mittwoch, 01.05.2024, 19:30 Uhr</b> Eröffnung zum Marienmonat an der Mariengrotte in Altenkessel
<b>Samstag, 20.04.2024, 17.00 Uhr</b> Vorabendmesse in Ottenhausen	<b>Donnerstag, 02.05.2024, 15:30 Uhr</b> Heilige Messe Haus Edelberg Klarenthal
<b>Sonntag, 21.04.2024, 10.00 Uhr</b> Hochamt in Altenkessel	<b>Freitag, 03.05.2024, 9:00 Uhr</b> Frauenmesse in Altenkessel
<b>Sonntag, 21.04.2024, 18.00 Uhr</b> Hl. Messe für die Firm Bewerber	<b>Freitag, 03.05.2024, 18:30 Uhr</b> Heilige Messe in Klarenthal
<b>Mittwoch, 24.04.2024, 15:00 Uhr</b> Seniorenmesse in Klarenthal	<b>Samstag, 04.05.2024, 18:00 Uhr</b> Vorabendmesse in Ottenhausen
<b>Donnerstag, 25.04.2024, 15:00 Uhr</b> Seniorenmesse in Altenkessel	<b>Sonntag, 05.05.2024, 10:00 Uhr</b> Hochamt in Altenkessel
<b>Samstag, 27.04.2024, 18:00 Uhr</b> Vorabendmesse in Altenkessel	<b>Sonntag, 05.05.2024, 16:30 Uhr</b> Maiandacht an der Mariengrotte in Altenkessel
<b>Sonntag, 28.04.2024, 10:00 Uhr</b> Hochamt in Klarenthal	
<b>Dienstag, 30.04.2024, 18:30 Uhr</b> Votivmesse in Altenkessel	

#### **Ev. Kirchengemeinde Saarbrücken-West**

[www.evangelisch-in-saarbruecken-west.de](http://www.evangelisch-in-saarbruecken-west.de)

#### Öffnungszeiten Gemeindebüro Klarenthal:

Montag von 9.15 Uhr - 11.45 Uhr

#### Öffnungszeiten Gemeindebüro Gersweiler:

Montag von 12.15 Uhr - 15.00 Uhr

Dienstag - Freitag von 9.00 Uhr - 13.00 Uhr

**Sie erreichen uns unter der Telefonnummer 0681 - 70 21 44**  
[saarbruecken-west@ekir.de](mailto:saarbruecken-west@ekir.de)

<b>Samstag, 20.04.2024, 15.00 Uhr</b> Taufe / Kurze Auszeit, Lutherkirche	<b>Sonntag, 05.05.2024, 10.30 Uhr</b> Abendmahlsgottesdienst mit Kinder- und Jugendgottesdienst, anschl. Kirchenkaffee, Luther- kirche
<b>Sonntag, 21.04.2024, 10.30 Uhr</b> Alternativer Gottesdienst, an- schl. Kirchenkaffee Evangelische Kirche Klarenthal	<b>Donnerstag, 09.05.2024, 10.30 Uhr</b> Gottesdienst an Christi Himmelfahrt, an der Aschbachruine mit dem CVJM Posaunenchor
<b>Sonntag, 28.04.2024, 10.30 Uhr</b> Vorstellungsgottesdienst der Konfirmand/innen, Evangelische Kirche Gersweiler	



#### **Regelmäßige Angebote der Caritas Gemeinwesenarbeit Burbach**

Bergstraße 6, 66115 Saarbrücken,  
für Bewohner:innen aus Burbach

<b>Kaffee im Stadtteiltreff Haltestelle</b>	
Jeden Montag und Mittwoch	9.00 Uhr - 11.30 Uhr
<b>Kreativangebote für Senior:innen</b>	
Montags 14-tägig	13.30 Uhr - 15:00 Uhr
<b>Offener Kindertreff:</b>	
<b>Spiel &amp; Spaß für Kinder von 8-12 Jahren</b>	
Jeden Montag	15:30 Uhr - 17:00 Uhr
<b>Interkulturelles Frühstück für Frauen</b>	
Dienstags 14-tägig	9.30 Uhr - 11.30 Uhr
<b>Erzählcafé</b>	
Mittwochs 14-tägig	16.00 Uhr - 18.00 Uhr
<b>Offenes Seniorencafé</b>	
Donnerstags	14.00 Uhr - 16.00 Uhr
<b>Frühstück im Stadtteiltreff „Haltestelle“</b>	
Jeden Freitag (mit Anmeldung)	9.00 Uhr - 11.00 Uhr
<b>Babyclub für Babys bis 12 Monate</b>	
Mittwochs	9.30 Uhr - 11.00 Uhr und 11.30 - 13.00 Uhr

Anmeldungen unter: Telefon: 0681 / 76 19 5-11  
Mail: [gemeinwesenarbeit-burbach@caritas-saarbruecken.de](mailto:gemeinwesenarbeit-burbach@caritas-saarbruecken.de)

**Wir suchen dringend Verstärkung für unseren Spielkreis!**  
**Wer also einen Spielkreisleitungsschein besitzt,**  
**kann sich gerne bei uns bewerben!**

Bewerbung unter: Tel.: 0681/ 76 19 5-17  
Mail: [gemeinwesenarbeit-burbach@caritas-saarbruecken.de](mailto:gemeinwesenarbeit-burbach@caritas-saarbruecken.de)



**AUCH IN DER ZEIT DER TRAUER SIND WIR FÜR SIE DA.**

**Todesanzeigen**  
**Danksagungen**  
**Trauerbriefe**  
**Trauerkarten...**



Hauptstraße 43 (Rathaus Klarenthal) - 66127 SB-Klarenthal  
Telefon: 06898 - 85 24 53

**NOW!**  
D-SIGN und DRUCK

## Es tut sich was...



Rund um das Gelände der profanierten Kirche St. Michael ist es ruhig geworden. Die Arbeit des Interessenkreises St. Michael Gersweiler geht unvermindert weiter.

Auf Initiative des Interessenkreises fanden verschiedene Termine statt u.a. mit einem Vertreter der Saarländischen Stiftung Denkmalschutz, dem Vorsitzenden des Landesdenkmalsrats, Vertretern des Bistums und 2 ProfessorInnen des Studienbereichs Architektur der HTW. Der Studienbereich Architektur der HTW hat sich bereit erklärt, im Sommer ein Studienprojekt mit ange-

schlossener Bürgerbeteiligung durchzuführen. Aufgerufen zur Mitwirkung sind alle Bürgerinnen und Bürger, die sich für die Gemeinschaft des Ortes einsetzen wollen. Gemeinsam mit Studierenden der HTW sollen Konzepte erarbeitet werden, die im Anschluss in Plänen und Modellen dargestellt und durch eine Jury prämiert werden sollen.

Ein erster Termin mit weiteren Informationen zum Ablauf sowie einer ersten Bürgerbeteiligung wird stattfinden am 23.05.2024, um 17:30 Uhr im Volkshaus Gersweiler. Alle Mitglieder und Bürgerinnen und Bürger sind herzlich eingeladen!

## Malstatt-Burbacher Reservisten beenden Kriegsgräberarbeit auf dem Burbacher Waldfriedhof

Seit 2010 waren die Mitglieder der Reservistenkameradschaft (RK) Malstatt-Burbach auf dem Burbacher Waldfriedhof aktiv. Sie pflegten die insgesamt 611 Kriegsgräber aus dem Ersten und Zweiten Weltkrieg. Ziel ihrer Arbeit war es, die Erinnerung an die Kriegsoffer aus den beiden Weltkriegen wach zu halten und damit für den Frieden zu werben. Kriegsgräberarbeit ist Friedensarbeit. Wie schon Albert Schweitzer wusste, sind die Kriegsgräber die großen Mahner des Friedens.

Ein Jahr nach Beginn der Arbeiten wurde eine offizielle Patenschaft zwischen der RK Malstatt-Burbach und der Stadt Saarbrücken geschlossen. 2012 wurde ein kleines Denkmal für die Opfer von Krieg und Gewaltherrschaft auf dem oberen Kriegsofferfeld errichtet,

flankiert von zwei Fahnenmasten und Fackelhaltern. Die Bundeswehr-Reservisten haben die 597 Grabplatten auf dem Gräberfeld 46 (Zweiter Weltkrieg) neu einbetoniert und eine Wasserstelle renoviert. Auf den Grabsteinen aus dem Ersten Weltkrieg sind mehrmals die Inschriften erneuert und damit lesbar gemacht worden. Pro Jahr wurden mehrere Arbeitseinsätze durchgeführt, jeweils im Frühsommer gab es ein Kriegsgräber-WorkCamp mit bis zu 80 Teilnehmern. An den Volkstrauertagen wurden Gedenkveranstaltungen durchgeführt.

Diese ehrenamtliche Arbeit wird nun eingestellt. Auf die Gründe soll hier nicht eingegangen werden. Wichtiger ist es, all denen zu danken, die die Malstatt-Burbacher Reservisten in den zurückliegenden 14

Jahren unterstützt haben. Das sind zunächst die Burbacher Bürgerinnen und Bürger, von denen bei den Arbeitseinsätzen

Saarbrücken, die Jugendfeuerwehr Malstatt-Burbach, der ASB Brebach sowie mehrere weiterführende Saarbrücker



Das Foto zeigt das von den Burbacher Reservisten 2012 errichtete kleine Denkmal für die Opfer von Krieg und Gewaltherrschaft auf dem Waldfriedhof Burbach.

Foto: W. Theis

viel Zuspruch kam, die Burbacher Kaufmannschaft, die die WorkCamps durch Sachleistungen unterstützt hat, aber auch der Volksbund Deutsche Kriegsgräberfürsorge - Landesverband Saar, der THW OV

Schulen, die an den WorkCamps teilgenommen haben. Die Malstatt-Burbacher Reservisten engagieren sich weiterhin in der Kriegsgräberarbeit, allerdings im grenznahen Lothringen. WT



### Rundum versorgt

- Vollstationäre Pflege in allen Pflegegraden
- Palliative Pflege
- Kurzzeit- und Verhinderungspflege
- Zusammenarbeit mit Hospizdiensten
- Komfort Light Zimmer

*Wo das Herz wohnt,  
sind wir zuhause.*



Haus Edelberg  
Senioren-Zentrum Klarenthal



Hauptstraße 62 • 66127 Klarenthal • Tel.: 06898 - 97 20-0

	<b>BEERDIGUNGSINSTITUT BLAU</b>
	<b>„TRAUERN IST LIEBEVOLLES ERINNERN“</b>
	<b>Erd-, Feuer-, See- u. Baumbestattungen</b>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Betreuung</li> <li>■ individuelle Beratung</li> <li>■ Bestattungsvorsorge</li> </ul>
	Hauptstraße 178 • 66128 Sbr.-Gersweiler Tel. 0681-702570 oder 0172-6835263

# Unser Angebot im April

## Natürlich wirksam gegen Schmerzen

Kytta Schmerzsalbe <sup>a) b)</sup>  
Creme  
150 g  
PZN 10832865

statt 27,99 €  
**20,95 €**  
Sie sparen  
**25%**



## Wirksam bei allergischen Beschwerden

Allegra  
Allergietabletten 20 mg <sup>a) b)</sup>  
Tabletten  
20 Stück  
PZN 18113489

statt 11,97 €  
**8,95 €**  
Sie sparen  
**25%**



## Allergie-Kombi für Augen und Nase

Allergodil akut Duo <sup>a) b)</sup>  
Kombipackung  
1 Stück  
PZN 00694793

statt 19,99 €  
**15,75 €**  
Sie sparen  
**21%**



## Wirkt schmerzstillend und entzündungshemmend

Voltaren Dolo 25 mg <sup>a) b)</sup>  
Filmtabletten  
20 Stück  
PZN 00927263

statt 11,94 €  
**8,95 €**  
Sie sparen  
**25%**



## Schnelle Hilfe bei Schmerzen

Nurofen 400 mg Weichkapseln <sup>a) b)</sup>  
Kapseln  
20 Stück  
PZN 16225037

statt 10,48 €  
**7,75 €**  
Sie sparen  
**26%**



Flüssiges  
Ibuprofen

## Lindert Hämorrhoidenbeschwerden

Posterisan akut 50 mg/g Rektalsalbe <sup>a)</sup>  
Salbe  
25 g  
PZN 04957864

statt 14,76 €  
**10,95 €**  
Sie sparen  
**25%**



## Lindert Erkältungsbeschwerden rund um die Uhr

WICK DayNait <sup>a) b)</sup>  
Filmtabletten  
16 Stück  
PZN 14202428

statt 16,18 €  
**11,95 €**  
Sie sparen  
**26%**



## Unterstützend bei Schmerzen und Entzündungen

Wobenzym <sup>a) b)</sup>  
magnesiumfresitente Tabletten  
100 Stück  
PZN 13751831

statt 49,76 €  
**37,75 €**  
Sie sparen  
**24%**



NOW!  
Dietary Supplements



# Winterberg Apotheke

Achim Holz · Kreisstraße 62 · Klarenthal · Tel.: (06898) 34 44



## Werner Pöb

### Dachdeckermeister

Dächer und Fassaden  
Klempnerarbeiten  
Kaminsanierung  
Holzbau  
Holzterrassen und -balkone  
Solar und Photovoltaik

**Heinrichstraße 4 · 66127 Saarbrücken-Klarenthal**  
**Tel./Fax: (06898) 3 95 98 · Mobil: 0170-73 26 498**  
**E-Mail: poess-dach@arcor.de · www.poess-dach.de**  
**Lageradresse: Brachalmeth 9 · 66271 Kleinblittersdorf**



**...seit über 75 Jahren!**

**BEDACHUNGEN**  
**ZIMMEREI**

**B. BOHNENBERGER** GM  
BH

**ZIEGELEI 71**  
**66352 DORF IM WARNDT**  
**TELEFON: 0 68 09 / 76 10**



## Unser Leistungsangebot:

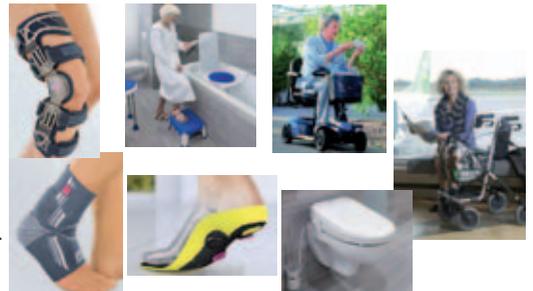
**Einlagen:** individuell nach Maß gefertigte orthopädische Fuß- und Sporteinlagen (Computergestützte Messung)

**Bandagen/Orthesen für:** Hals, Schulter, Arm, Hand, Rumpf, Bein, Fuß, sowie nach Bedarf individuell hergestellt.

**Reha-Technik:** Rollstühle, Gehhilfen, Rollatoren, Pflegebetten, Bad-/Toilettenhilfen, Alltagshilfen.

**Kompressions-Therapie:** Kompressionsstrümpfe/-hosen, Hand-/Armstrümpfe.

**Prothetik:** Beinprothesen, Brustprothesen.



sanitätshaus  
**salecker**  
orthopädietechnik - rehathechnik

bismarckstraße 24 · 66333 Völklingen · tel.: (06898) 25 73 6  
info@sanitaetshaus-salecker.de · www.sanitaetshaus-salecker.de  
Unsere Öffnungszeiten: Montag - Freitag: 8:30 - 17:00 Uhr  
Mittwoch: 8:30 Uhr - 13:00 Uhr